

162269-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Travaux de construction de stations de transfert thermique – Abwärmenutzung Rauchgas RABA Erfurt-Ost, Los 2 Generalunternehmer für Planung, Herstellung, Lieferung, Errichtung und Inbetriebnahme einer Rauchgaswärme-Nutzungsanlage

OJ S 47/2026 09/03/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Travaux

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: SWE UmweltService GmbH

Adresse électronique: maximilian.cramer@stadtwerke-erfurt.de

Forme juridique de l'acheteur: Entreprise publique

Activité du pouvoir adjudicateur: Protection de l'environnement

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Abwärmenutzung Rauchgas RABA Erfurt-Ost, Los 2 Generalunternehmer für Planung, Herstellung, Lieferung, Errichtung und Inbetriebnahme einer Rauchgaswärme-Nutzungsanlage

Description: Die SWE UmweltService GmbH (kurz SWE US) ist ein Unternehmen der Stadtwerke Erfurt Gruppe (kurz SWE) und betreibt am Standort Erfurt-Ost die Restabfallbehandlungsanlage (kurz RABA). Die RABA wurde 2006 errichtet und ist eine Kombinationsanlage aus mechanischer Behandlungsanlage (MBA), Energetischer Verwertungsanlage (EnVA) und Klärschlamm-trocknungsanlage (KTA). In der RABA wird mit einem 3-Zug Kessel ein Abfalldurchsatz von 9,75 t/h thermisch verwertet. Nach dem Austritt aus dem Kessel wird das Rauchgas der RABA der Abgasreinigung zu geführt. Es erfolgt dort eine Nachbehandlung des Abgases unter dem Einsatz von Ca(OH)_2 und HOK. Zur Entstaubung des Rauchgases werden Gewebefilter eingesetzt. Abschließend wird das gereinigte Rauchgas über ein Saugzuggebläse zum Schalldämpfer und Kamin geführt. Am Austritt des Saugzuges hat das Rauchgas eine Temperatur von ca. 145 °C. Die Feuerungswärmeleistung liegt bei 26 MWth. Der erzeugte Dampf wird zum Antrieb einer Entnahme-Kondensations-Turbine mit einer elektrischen Leistung von 4 MWel und zur Trocknung von Klärschlamm genutzt. Die Rückkühlung des Abdampfes erfolgt mit einem Luftkondensator (Luko). Zur Steigerung der Energieeffizienz der RABA und zur Einsparung von CO₂-Emissionen soll die RABA nun um eine Anlage zur Rauchgaswärmenutzung (RGWNutz-Anlage) erweitert werden. Ein Rauchgaswärme-Übertrager soll dazu zwischen dem Saugzugaustritt und Kamineintritt Schalldämpfereintritt des Anlagenbestandes angeordnet werden, um Fernheizwasser für die Fernwärmeversorgung der Stadt Erfurt zu erzeugen. Der bestehende Rauchgaskanal ist durch den Rauchgaswärme-Übertrager zu ersetzen. Fernheizwasser-Leitungen mit der erforderlichen Rohrbrücke sind zu installieren, um an das bestehende Fernheizwassernetz der SWE Energie GmbH (kurz SWE E) anzubinden. Die Anbindung an das Fernheizwassernetz soll indirekt mit einem Koppelkreis erfolgen, um einen unabhängigen Betrieb von RABA und Fernheizwassernetz zu garantieren. Die notwendigen verfahrenstechnischen Anlagen, Elektro- und Leittechnik sowie Bauleistungen sind durch den Auftragnehmer zu planen, zu liefern, zu errichten, zu prüfen, in Betrieb zu nehmen und zu dokumentieren. Das Ziel ist es, im Nennlastbetrieb der RABA die

Rauchgastemperatur auf möglichst 80 °C zu senken und mindestens 1,1 MWth auf das Fernheizwassernetz zu übertragen.

Identifiant de la procédure: 5603bd65-5839-4b08-baa9-ad10c0163217

Identifiant interne: Vergabenummer: US028-2025

Type de procédure: Négociée avec publication préalable d'un appel à la concurrence / concurrentielle avec négociation

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45232142 Travaux de construction de stations de transfert thermique

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Schwerborner Straße 29 c

Ville: Erfurt

Code postal: 99087

Subdivision pays (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)

Pays: Allemagne

Informations complémentaires: SWE UmweltService GmbH, Restabfallbehandlungsanlage Erfurt-Ost

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Faute professionnelle grave: Vorstehender Ausschlussgrund wurde nur beispielhaft ausgewählt. Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB. Im Weiteren wird auch auf Ziffer 5.1.9 dieser Bekanntmachung verwiesen.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Abwärmenutzung Rauchgas RABA Erfurt-Ost, Los 2 Generalunternehmer für Planung, Herstellung, Lieferung, Errichtung und Inbetriebnahme einer Rauchgaswärme-Nutzungsanlage
Description: Die SWE UmweltService GmbH (kurz SWE US) ist ein Unternehmen der Stadtwerke Erfurt Gruppe (kurz SWE) und betreibt am Standort Erfurt-Ost die Restabfallbehandlungsanlage (kurz RABA). Die RABA wurde 2006 errichtet und ist eine Kombinationsanlage aus mechanischer Behandlungsanlage (MBA), Energetischer Verwertungsanlage (EnVA) und Klärschlamm-trocknungsanlage (KTA). In der RABA wird mit einem 3-Zug Kessel ein Abfalldurchsatz von 9,75 t/h thermisch verwertet. Nach dem Austritt aus dem Kessel wird das Rauchgas der RABA der Abgasreinigung zu geführt. Es erfolgt dort eine Nachbehandlung des Abgases unter dem Einsatz von Ca(OH)₂ und HOK. Zur Entstaubung des Rauchgases werden Gewebefilter eingesetzt. Abschließend wird das gereinigte Rauchgas über ein Saugzuggebläse zum Schalldämpfer und Kamin geführt. Am Austritt des Saugzuges hat das Rauchgas eine Temperatur von ca. 145 °C. Die Feuerungswärmeleistung liegt bei 26 MWth. Der erzeugte Dampf wird zum Antrieb einer

Entnahme-Kondensations-Turbine mit einer elektrischen Leistung von 4 MWel und zur Trocknung von Klärschlamm genutzt. Die Rückkühlung des Abdampfes erfolgt mit einem Luftkondensator (Luko). Zur Steigerung der Energieeffizienz der RABA und zur Einsparung von CO2-Emissionen soll die RABA nun um eine Anlage zur Rauchgaswärmenutzung (RGWNutz-Anlage) erweitert werden. Ein Rauchgaswärme-Übertrager soll dazu zwischen dem Saugzugaustritt und Kamineintritt Schalldämpfereintritt des Anlagenbestandes angeordnet werden, um Fernheizwasser für die Fernwärmeversorgung der Stadt Erfurt zu erzeugen. Der bestehende Rauchgaskanal ist durch den Rauchgaswärme-Übertrager zu ersetzen. Fernheizwasser-Leitungen mit der erforderlichen Rohrbrücke sind zu installieren, um an das bestehende Fernheizwassernetz der SWE Energie GmbH (kurz SWE E) anzubinden. Die Anbindung an das Fernheizwassernetz soll indirekt mit einem Koppelkreis erfolgen, um einen unabhängigen Betrieb von RABA und Fernheizwassernetz zu garantieren. Die notwendigen verfahrenstechnischen Anlagen, Elektro- und Leittechnik sowie Bauleistungen sind durch den Auftragnehmer zu planen, zu liefern, zu errichten, zu prüfen, in Betrieb zu nehmen und zu dokumentieren. Das Ziel ist es, im Nennlastbetrieb der RABA die Rauchgastemperatur auf möglichst 80 °C zu senken und mindestens 1,1 MWth auf das Fernheizwassernetz zu übertragen.

Identifiant interne: LOT-0001: Vergabenummer: US028-2025

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45232142 Travaux de construction de stations de transfert thermique

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Schwerborner Straße 29 c

Ville: Erfurt

Code postal: 99087

Subdivision pays (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)

Pays: Allemagne

Informations complémentaires: SWE UmweltService GmbH, Restabfallbehandlungsanlage Erfurt-Ost

5.1.3. Durée estimée

Autre durée: Inconnu

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Information sur les fonds de l'Union européenne:

Code du programme de financement de l'UE: Fonds européen de développement régional (FEDER) (2021/2027)

Autres informations sur les fonds de l'UE: Für dieses Projekt wurden Investitionszuschüsse aus Mitteln des „Europäischen Fonds für regionale Entwicklung“ (EFRE) 2021 – 2027 im Rahmen des Förderprogramms 3.2.2.1.5 Neu- und Ausbau von Fernwärmenetzen in zentralen Orten (NAF) beantragt. Kofinanziert von der Europäischen Union.

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Chiffre d'affaires annuel général

Description du critère de sélection: Angabe des Netto-Umsatzes der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre. Der Umsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre muss mindestens 3.000.000,00 € pro Jahr betragen.

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Nachweis von mindestens 2 vergleichbaren positiven Referenzen der maximal letzten 10 Jahre. Mit den Referenzen müssen folgende Mindestkriterien und Leistungsumfänge erfüllt werden müssen: - Lieferung und Einbau von Abgaswärmetauscher > 1 MW, die im Rauchgasstrom einer thermischen Abfallbehandlungsanlage und den damit besonderen Anforderungen an den Korrosionsschutz genügen. Mindestens eine der beiden Referenzen soll den Einbau in eine Abfallbehandlungs-Bestandsanlage (Nachrüstung) nachweisen.

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: Nachweis der Abdeckung des Haftungsrisikos durch eine entsprechende Betriebshaftpflichtversicherung, die folgende Mindestdeckungssummen aufweisen muss: o Sach- und Personenschaden: 10 Mio. Euro o Vermögensschaden: 2 Mio. Euro

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Nachweis zur Eintragung im Handelsregister mittels aktuellem Auszug

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Effectif moyen annuel

Description du critère de sélection: Unternehmensbeschreibung mit folgenden Angaben 1. Angabe zur Gründung 2. Kurze Unternehmensgeschichte 3. aktuelle Geschäftstätigkeit (Kernaufgaben) 4. Angabe der Mitarbeiterzahlen

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Certificats délivrés par des instituts de contrôle de la qualité

Description du critère de sélection: Nachweis (Zertifikat) über die Einrichtung eines Qualitätsmanagementsystems entsprechend der Norm ISO 9001 oder gleichwertig

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Eigenerklärung zu § 123 und § 124 GWB

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: - Beschreibung von Maßnahmen zur Einhaltung von gesetzlichen Anforderungen des Gesundheits- und Arbeitsschutzes, z. B.

Arbeitsschutzmanagementsystem entsprechend der Norm ISO 45001 oder gleichwertig, - Angaben zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft, - Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung, - Selbsterklärung über die Beherrschung der deutschen Sprache in Wort und Schrift.

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

Nombre minimal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 3

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

L'acheteur se réserve le droit d'attribuer le marché sur la base des offres initiales sans mener de négociations

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Description: Der Preis geht mit 60 % in die Wertung der Angebote ein.

Critère:

Type: Qualité

Description: Das Zuschlagskriterium Qualität gliedert sich in die Unterkriterien "Technische Kriterien und Konzepte" und "Akzeptanz des Vertrages". Die Technischen Kriterien und Konzepte gehen mit 30 % und die Akzeptanz des Vertrages geht mit 10 % in die Wertung der Angebote ein.

Description de la méthode à utiliser si la pondération ne peut être exprimée par des critères:

Die Unterkriterien der Zuschlagskriterien sind dem Dokument Bewertungsmatrix Zuschlagskriterien zu entnehmen.

5.1.11. Documents de marché

L'accès à certains documents de marché est restreint

Justification de la restriction de l'accès à certains documents de marché: Protection des informations particulièrement sensibles

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Des informations sur les documents restreints sont disponibles à l'adresse suivante:

<https://www.subreport.de/E49751252>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://www.subreport.de/E49751252>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Description de la garantie financière: Zur Absicherung zu leistender Vorauszahlungen sind unbefristete Vorauszahlungsbürgschaften einzureichen. Diese Vorauszahlungsbürgschaften sind zurückzugeben, sobald die förmliche Abnahme erfolgt ist. Der Bürge muss ein in der Europäischen Union zugelassenes Kreditinstitut oder Kreditversicherer sein. Im Auftragsfall hat der AN dem AG bei vorbehaltloser Auftragsannahme, spätestens aber vor Fälligkeit der ersten Rate laut vereinbartem Zahlungsplan eine unbefristete Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 % des Brutto-Gesamtpreises zu übergeben. Der Bürge muss ein in der Europäischen Union zugelassenes Kreditinstitut oder Kreditversicherer sein. Das Recht zur Hinterlegung muss ausgeschlossen sein. Ferner muss der Bürge erklären, dass Gerichtsstand der Sitz des AG ist. Ein Muster der Vertragserfüllungsbürgschaft ist beigelegt. Wird keine Vertragserfüllungsbürgschaft gestellt, ist der AG berechtigt 5 % des Brutto-Gesamtpreises von fälligen Ansprüchen des AN ganz oder teilweise solange einzubehalten, bis der AN die Vertragserfüllungsbürgschaft stellt oder die Sicherheit aus anderen Gründen zurückzugeben ist. Zur Absicherung eventueller Ansprüche des AGs ist der AG berechtigt, von der Rate nach Abnahme 5 % der Brutto-Abrechnungssumme als Gewährleistungseinbehalt abzuziehen. Alternativ ist es dem AN gestattet, zur Ablösung des Gewährleistungseinbehaltes eine Sicherheit für die Gewährleistung in Höhe von 5 % des Brutto-Abrechnungspreises durch Beibringung einer unbefristeten Gewährleistungsbürgschaft in Höhe von 5 % des Brutto-Gesamtpreises zu stellen. Der Bürge muss ein in der Bundesrepublik Deutschland zugelassenes Kreditinstitut oder Kreditversicherer sein. Die Bürgschaftserklärung muss unbefristet, schriftlich und unter Verzicht auf die Einrede der Vorausklage abgegeben werden. In der Bürgschaft muss wort- oder sinngemäß vermerkt werden, dass Ansprüche aus dieser nach den gesetzlichen Vorschriften verjähren, frühestens jedoch mit Verjährung der durch die Bürgschaft gesicherten Hauptschuld. Das Recht zur Hinterlegung muss ausgeschlossen sein. Ferner muss der Bürge erklären, dass Gerichtsstand der Sitz des AG ist.

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 03/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Der Auftraggeber behält sich vor, die fehlenden Erklärungen und Nachweise, soweit gesetzlich zulässig, bis zum Ablauf einer zu bestimmenden Nachfrist nachzufordern, ist hierzu jedoch nicht verpflichtet. Die Nachforderung von Unterlagen wird über die Bieterkommunikation kommuniziert.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer des Freistaats Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). Hinsichtlich der Einleitung von Nachprüfungsverfahren wird auf § 160 GWB verwiesen. Dieser lautet: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Hinsichtlich der Information nicht berücksichtigter Bieter und Bewerber gelten die §§ 134, 135 GWB. Insbesondere gilt: Bieter deren Angebote für den Zuschlag nicht berücksichtigt werden sollen, werden vor dem Zuschlag gemäß § 134 GWB darüber informiert. Das gilt auch für Bewerber, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, bevor die Mitteilung über die Zuschlagsentscheidung an die betroffenen Bieter ergangen ist. Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung dieser Information durch den Auftraggeber geschlossen werden; bei Übermittlung per Telefax oder auf elektronischem Wege beträgt diese Frist 10 Kalendertage.

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: SWE
UmweltService GmbH

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: SWE UmweltService GmbH
Numéro d'enregistrement: Berichtseinheit-ID 00004531
Adresse postale: Magdeburger Allee 34
Ville: Erfurt
Code postal: 99086
Subdivision pays (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: maximilian.cramer@stadtwerke-erfurt.de
Téléphone: 0361 564 2381
Adresse internet: <https://www.stadtwerke-erfurt.de>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Vergabekammer des Freistaats Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt
Numéro d'enregistrement: 16900334-0001-29
Département: Vergabekammer

Adresse postale: Jorge-Semprún-Platz 4
Ville: Weimar
Code postal: 99423
Subdivision pays (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de
Téléphone: 0361 57332 1254

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Dornier Power and Heat GmbH
Numéro d'enregistrement: USt-ID. DE316539740
Adresse postale: Kraftwerkstraße 22
Ville: Vetschau/Spreewald
Code postal: 03226
Subdivision pays (NUTS): Oberspreewald-Lausitz (DE40B)
Pays: Allemagne

Rôles de cette organisation:

Prestataire de services de passation de marché

8.1. ORG-0004

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83
Ville: Bonn
Code postal: 53119
Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 91cbc572-966f-43d5-ba34-ff4c1da1995d - 01
Type de formulaire: Mise en concurrence
Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Sous-type d'avis: 16
Date d'envoi de l'avis: 05/03/2026 19:45:34 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale
Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand
Numéro de publication de l'avis: 162269-2026
Numéro de publication au JO S: 47/2026
Date de publication: 09/03/2026